

## Polish

# Przejście ze szkoły podstawowej do szkoły średniej

### WPROWADZENIE

Niniejsza broszura informacyjna jest przeznaczona dla osób z dziećmi, które kwalifikują się od 1 września 2024 r. do składania wniosków o miejsca w szkołach średnich na rok 7 i które rozpoczną naukę w szkole średniej we wrześniu 2025 r., czyli dotyczy dzieci, które właśnie rozpoczynają rok 6.

W niniejszej broszurze informacyjnej wyjaśniono, co się wydarzy i podano wskazówki, w jaki sposób można uzyskać więcej informacji o szkołach oraz jak ubiegać się o miejsce w danej szkole.

Od 1 września można składać wnioski o preferencje szkolne na stronie:

**[liverpool.gov.uk/admissions](https://liverpool.gov.uk/admissions)**, gdzie znajdują się dalsze informacje i wskazówki zamieszczone na stronie internetowej Rady Miasta Liverpool, które mogą zostać przetłumaczone.

### WYBÓR SZKOŁY

Na stronie internetowej Rady Miasta Liverpool można znaleźć informacje na temat przyjęć do szkół, które są zawarte w prospekcie pod adresem: **[liverpool.gov.uk/admissions](https://liverpool.gov.uk/admissions)**

Znajdują się tam ważne informacje o tym, jak aplikować do szkół, jakie kryteria przyjęć do szkoły są stosowane w przypadku, gdy szkoła otrzyma więcej podań niż ma dostępnych miejsc oraz w jaki sposób miejsca były przyznawane w poprzednim roku. Ważne jest, aby przed określeniem swoich preferencji dotyczących szkoły zrozumieć obowiązujące w niej zasady przyjęć i dowiedzieć się, czy w poprzednim roku w danej szkole odnotowano nadwyżkę zgłoszeń. Korzystając z tych informacji, można ocenić szanse dziecka na dostanie się do danej szkoły.

Należy również rozważyć, w jaki sposób dziecko będzie dojeżdżać do szkoły. Rodzice są odpowiedzialni za zapewnienie, by ich dziecko uczęszczało do szkoły, dlatego warto zapoznać się z Polityką Rady na rok 2025 dotyczącą transportu z domu do szkoły w celu uzyskania porad i wskazówek odnośnie warunków, jakie należy spełnić, by kwalifikować się do otrzymania pomocy w dojazdach.

Oprócz informacji na temat przyjęć do szkół, dostępnych na stronie:

**[liverpool.gov.uk/admissions](https://liverpool.gov.uk/admissions)**, istnieje kilka innych źródeł informacji, z których można skorzystać, aby dowiedzieć się więcej o szkołach, w tym:

- Wieczory otwarte w szkole (Więcej informacji można znaleźć w części 'Wieczór otwarty' w niniejszej broszurze).
- Szkolne strony internetowe
- Zespół ds. przyjęć do szkół (dane kontaktowe można znaleźć w części 'Punkty kontaktowe' w niniejszej broszurze informacyjnej).

- Strona internetowa Ministerstwa Edukacji pod adresem: [gov.uk/contact-OfE](https://www.gov.uk/contact-OfE)
- Osoby, które zamierzają ubiegać się o przyjęcie do szkół w rejonach należących do innych władz lokalnych, powinny skontaktować się z odpowiednimi władzami lokalnymi w celu uzyskania informacji na temat ich prospektu rekrutacyjnego. (Dane kontaktowe można znaleźć w części 'Punkty kontaktowe' w niniejszej broszurze informacyjnej); e-mail: [admissions@liverpool.gov.uk](mailto:admissions@liverpool.gov.uk)

## SKŁADANIE WNIOSKU O PRZYJĘCIE DO SZKOŁY

Wniosek aplikacyjny online zawiera zakładkę dotyczącą preferencji, która umożliwi wybranie maksymalnie pięciu szkół. Mieszkańcy Liverpoolu ubiegający się o przyjęcie do szkół w Liverpoolu lub w obrębie innych władz lokalnych muszą koniecznie wypełnić ten wniosek. Szkoły w Liverpoolu są różnego typu i mają różne zasady przyjęć. Szkoły publiczne przestrzegają zasad przyjęć określonych przez Radę Miasta. Akademie, szkoły fundacyjne/powiernicze (Foundation/Trust) i szkoły wspierane społecznie przestrzegają zasad przyjęć określonych przez organ zarządzający. **Niektóre szkoły wymagają od rodziców wypełnienia dodatkowego formularza** wniosku o przyjęcie do szkoły (są one dostępne do pobrania na stronie [liverpool.gov.uk/admissions](https://liverpool.gov.uk/admissions)), a także wypełnienia formularza władz lokalnych online/wniosku papierowego dotyczącego preferencji. **W takim przypadku należy wypełnić oba formularze.** Dodatkowy formularz wniosku o przyjęcie do szkoły jest wykorzystywany przez władze przy podejmowaniu decyzji co do tego, kogo przyjąć. Formularz władz lokalnych dotyczący preferencji jest wykorzystywany w ramach skoordynowanej procedury przyjęć.

## MIESZKAŃCY LIVERPOOLU

Mieszkańcy Liverpoolu mogą ubiegać się o przyjęcie do szkół w Liverpoolu i szkół w obrębie innych władz lokalnych za pośrednictwem internetowego/papierowego formularza zgłoszeniowego. W przypadku aplikowania do szkół w innych regionach należy skontaktować się z władzami lokalnymi obsługującymi dany obszar, aby dowiedzieć się, jak uzyskać dostęp do informacji o szkołach w ich regionie i jakie są zasady przyjęć do tych szkół. Dane kontaktowe sąsiednich władz lokalnych są dostępne na stronie: [liverpool.gov.uk/admissions](https://liverpool.gov.uk/admissions).

## OSOBY NIEBĘDĄCE MIESZKAŃCAMI LIVERPOOLU

W przypadku osób mieszkających poza Liverpoolem, których dziecko uczęszcza do szkoły podstawowej w Liverpoolu, władze lokalne w miejscu zamieszkania (władze lokalne obsługujące obszar, na którym dana osoba mieszka) udzielą informacji na temat sposobu składania wniosków.

## SPOSÓB PRZYDZIELANIA MIEJSC

Jeżeli szkoła ma mniej kandydatów niż miejsc, przyjmowani są wszyscy kandydaci. Przy większej liczbie kandydatów niż miejsc dzieci są przyjmowane zgodnie z regulaminem rekrutacji obowiązującym w danej szkole. O tym, które dzieci zostaną przyjęte do szkół publicznych, decydują władze lokalne. Natomiast o przyjęciu dzieci do akademii, szkół fundacyjnych/powierniczych (Foundation/Trust) i szkół wspieranych społecznie decydują ich zarządcy.

W ramach rekrutacji do szkół średnich we wrześniu 2024 r. 71% kandydatów zostało przyjętych do szkoły pierwszego wyboru, a 91% kandydatów otrzymało miejsce w jednej z pięciu szkół, które wskazali jako preferowane.

Władze Liverpoolu koordynują proces rekrutacji wraz ze szkołami i sąsiednimi władzami lokalnymi, aby zapewnić, że rodzice otrzymają miejsce dla swojego dziecka tylko w jednej

szkole. Oznacza to, że informacje o aplikacjach są udostępniane szkołom i innym władzom lokalnym. Władze lokalne przekazują tylko te informacje, które są potrzebne do przeprowadzenia procedury rekrutacji.

Akademie, szkoły fundacyjne/powiernicze i szkoły wspierane społecznie stosują szkolne procedury rekrutacyjne celem wyłonienia dzieci, którym zostaną zaoferowane miejsca. Jeżeli dziecko spełnia kryteria przyjęcia do więcej niż jednej z preferowanych szkół, władze lokalne podejmują decyzję o przyznaniu miejsca w szkole zgodnie z kolejnością preferencji. W takiej sytuacji dziecko otrzyma miejsce w najbardziej preferowanej przez siebie szkole, która zaoferowała miejsce. Szkoły nie są informowane o kolejności preferencji.

Jeśli władze lokalne nie mogą zaoferować miejsca w żadnej ze szkół podanych jako preferowane, dziecko zostanie przydzielone do najbliższej szkoły, która dysponuje wolnymi miejscami w momencie przydziału.

Wszyscy kandydaci, którzy złożą wnioski online, otrzymają swoją ofertę pocztą elektroniczną 1 marca 2025 roku. W odpowiedzi na aplikacje pocztowe oferty zostaną wysłane pocztą priorytetową w dniu 1 marca 2025 r.

### **PROCEDURA ODWOŁAWCZA**

W przypadku gdy rodzice nie są zadowoleni z przydzielonej dziecku szkoły, mogą odwołać się od tej decyzji do niezależnego panelu odwoławczego (Independent Appeals Panel). Szczegóły dotyczące składania odwołań zostaną przesłane wraz z listami z ofertami.

### **DZIECI ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI**

Wsparcie SEN

Jeśli dziecko ma specjalne potrzeby edukacyjne lub jest niepełnosprawne, ale nie posiada ORZECZENIA o specjalnych potrzebach edukacyjnych (Statement of Special Educational Needs) ani PLANU edukacji, zdrowia i opieki (Education Health and Care Plan), należy wypełnić formularz preferencji wydany przez władze lokalne w miejscu zamieszkania. Zastosowanie będą miały zwykłe zasady przyjęć do szkoły. Jeżeli dziecko nie otrzyma miejsca w preferowanej szkole, może odwołać się do niezależnego panelu odwoławczego (Independent Appeals Panel).

### **DZIECI OBJĘTE PLANEM EDUKACJI, ZDROWIA I OPIEKI**

Jeżeli dziecku przyznano ORZECZENIE o specjalnych potrzebach edukacyjnych (Statement of Special Educational Needs) lub PLAN edukacji, zdrowia i opieki (Education Health and Care Plan) i uczęszcza ono do szkoły powszechnej, należy wypełnić formularz preferencji wydany przez właściwe władze lokalne.

Kwestia wyboru szkoły średniej, do której dziecko zostanie przeniesione, będzie omówiona z rodzicami podczas corocznego przeglądu w semestrze jesiennym. Decyzja o tym, do której szkoły średniej dziecko będzie uczęszczało, zostanie podjęta po corocznym przeglądzie. Jeśli rodzic nie zaakceptuje szkoły średniej wymienionej w orzeczeniu dziecka, może odwołać się do Sądu ds. specjalnych potrzeb edukacyjnych i niepełnosprawności (Special Educational Needs and Disability Tribunal). W tej sprawie należy skontaktować się z zespołem ds. specjalnych potrzeb edukacyjnych i niepełnosprawności.

### **DODATKOWE FORMULARZE APLIKACJI DO SZKÓŁ**

Szkoły, w przypadku których należy wypełnić formularz wniosku o przyjęcie do szkoły, są wyraźnie wskazane na stronie: [liverpool.gov.uk/admissions](http://liverpool.gov.uk/admissions) Ważne jest, aby w razie potrzeby wypełnić dodatkowy formularz wniosku o przyjęcie do szkoły.

Formularze te można pobrać ze strony [liverpool.gov.uk/admissions](http://liverpool.gov.uk/admissions) lub otrzymać w szkole. Należy je zwrócić do szkoły, a nie wysyłać do władz lokalnych.

Termin składania wniosków upływa 31 października 2024 roku. Wniosek należy złożyć do tego dnia, w przeciwnym razie zostanie on uznany za złożony po terminie.

1 marca 2025 r. zostaną wysłane powiadomienia o szkole, która została dziecku przydzielona.

Od kwietnia 2025 r. do czerwca 2025 r. będą trwały postępowania odwoławcze w przypadku osób, które złożą odwołanie.

#### Przydatne kontakty

Zespół ds. przyjęć - Admission Team (Call Center) tel. 233 3006

Parent Partnership Service tel. 233 2848

Zespół ds. specjalnych potrzeb edukacyjnych i niepełnosprawności (Special Educational Needs and Disability Team) tel. 233 5957

Diecezja Kościoła Anglikańskiego tel. 705 2190

Katolicka Archidiecezja Merseyside tel. 522 1071

Strona internetowa na temat innych możliwości kształcenia (FE): [education.gov.uk/schools](http://education.gov.uk/schools)

### **POWSZECHNE MITY DOTYCZĄCE PRZYJĘĆ DO SZKÓŁ ŚREDNICH**

Ubiegam się o miejsce w szkole średniej pod koniec klasy 6 (year 6).

**NIEPRAWDA**

Wniosek składa się na początku klasy 6. Wniosek o przyjęcie do szkoły średniej należy złożyć do 31 października każdego roku online lub na życzenie w formie papierowej.

Moje dziecko automatycznie przejdzie do lokalnej szkoły średniej.

**NIEPRAWDA**

Nie ma automatycznego przejścia ze szkoły podstawowej do średniej - **NALEŻY** wypełnić przygotowany przez władze lokalne wniosek online lub na życzenie w formie papierowej.

Szkoła została przeze mnie powiadomiona,

**NIEPRAWDA**

Nadal trzeba wypełnić wniosek władz

że chcę, aby moje dziecko tam uczęszczało, więc nie muszę wypełniać żadnych formularzy.

lokalnych obowiązujący w miejscu zamieszkania. Niektóre szkoły mają dodatkowy formularz informacyjny - jeśli tak jest, należy wypełnić ten formularz ORAZ formularz zgłoszeniowy władz lokalnych.

Mam już dziecko w wybranej szkole, więc moje dziecko otrzyma miejsce automatycznie.

**NIEPRAWDA**

Niektóre szkoły dają pierwszeństwo dzieciom, których starsi bracia/siostry uczęszczają do danej szkoły, ale NIE MA ŻADNEJ GWARANCJI. Należy sprawdzić kryteria obowiązujące w danej szkole i nadal przejść pełną procedurę aplikacyjną. Jeśli wniosek nie zostanie złożony, to najprawdopodobniej zostaną przyjęte inne osoby, które złożyły wniosek. Zależy to również od regulaminu rekrutacji w danej szkole i liczby kandydatów.

Dziecko musi zostać przyjęte do szkoły znajdującej się najbliżej jego miejsca zamieszkania.

**NIEPRAWDA**

Chcę zapisać dziecko do szkoły należącej do innego samorządu lokalnego, więc wypełniam ich formularz.

**NIEPRAWDA**

NIE - wszystkie swoje preferencje należy umieścić we wniosku składanym do władz lokalnych w miejscu zamieszkania, nie ma przy tym znaczenia, którym władzom samorządowym podlegają szkoły, do których chce się aplikować. Tak więc mieszkańcy Liverpoolu, którzy chcą ubiegać się o



**Liverpool**  
City Council

przyjęcie do szkół w Knowsley lub w Sefton, wypełniają formularz zgłoszeniowy Liverpoolu.

Jeśli wymienię szkołę trzy razy na liście preferencji, szanse na jej otrzymanie będą większe.

**NIEPRAWDA**

Nie należy wielokrotnie podawać tej samej szkoły, ponieważ nie zwiększy to szans na miejsce, a pogorszy szanse na otrzymanie oferty z innych szkół, które mogą także spełniać kryteria.

Dowiedzieliśmy się, że dziecko dostało się do szkoły kilka dni po złożeniu podania.

**NIEPRAWDA**

W przypadku przydziału miejsc do klasy 7 (Year 7) wszystkie wstępne wiadomości e-mail z ofertami (tylko dla osób aplikujących online) i listy są wysyłane przez władze lokalne 1 marca.

